

大峡谷



步行道指南



\$1 捐款

保护自己和景观

观赏峡谷时请注意安全 • 不要离开步行道

黄石公园(Yellowstone)保留着独特的地质构造，包括黄石大峡谷（Grand Canyon of the Yellowstone）。您有一个难得的机会在自然环境中观赏这个需要精心保护的地区。为了保护这一罕见的生态环境，供人们在未来享受，请您：



在正式标记和维护的地热温泉地段不要离开栈道或步行道，以确保您的安全和保护脆弱的地层。在峡谷地段攀登或离开步行道是法律禁止的行为，也很危险。请注意路况，以防失足，曾有人坠入峡谷身亡。



请做好准备，穿便于步行的鞋子或靴子。在高度约 8,000 英尺（2,400 米）的峡谷边缘，即使短距离行走也会消耗很多体力。天气随时会变化，请携带雨具。您还应当携带饮水和零食。



注意脚下。步行道可能在一年中的任何时间结冰变滑。有些步行道可能在冬季关闭。



不要把任何东西投入峡谷。岩石和其他硬物可能会伤害下面的人。请不要乱扔垃圾，清理峡谷中的垃圾是一件危险的工作，而且需要耗费很多资金。



摘花或收集岩石或其他物品是非法行为。您不得在黄石国家公园收集任何自然或文化物品，亦不得移除、损坏或破坏任何植物、动物或矿物。



绝对不要接近野生动物或给它们喂食。熊和其他野生动物可能出现在游客常去的地方，如步行道、栈道和路边。不要接近动物，与熊和狼至少保持 100 码（92 米）的距离，与所有其他野生动物至少保持 25 码（23 米）的距离。



大峡谷 (Grand Canyon)

景点资料

- 长度: 20 英里 (32 公里)
- 深度: 超过 1,000 英尺 (305 米)
- 宽度: 1,500–4,000 英尺 (450–1,200 米)
- 上瀑布 (Upper Falls) 高度: 109 英尺 (33 米)
- 下瀑布 (Lower Falls) 高度: 308 英尺 (93 米)
- 主要岩石类型: 流纹岩/变质流纹岩/凝灰岩
- 峡谷熔岩流年龄: 484,000 年前

黄石河大峡谷 (Grand Canyon of the Yellowstone River) 以丰富多变的颜色和形状凸显了这座公园的复杂地质史。升腾的蒸汽标志着谷壁的地热温泉特征。黄石河的上瀑布和下瀑布则使这一独特的自然瑰宝更加壮丽。

可在不同季节、不同时间和不同的观景台领略峡谷风光。请不仅观赏峡谷最惹眼的景致，而且捕捉细节，使您的体验难以忘怀。

峡谷沧桑

“.....放眼望去，我意识到自己如此渺小、无助、对毁灭充满恐惧，在浩瀚磅礴的大自然面前，我不知所措，甚至失去了认知能力.....”

— 纳塞尼尔 P. 朗福德，1870 年，最早记录黄石河大峡谷印象的探险家之一

大约 64 万年前，黄石发生了一次地动山摇的火山爆发，岩浆（半熔岩）从一个巨大的地下洞穴中喷涌而出，火山灰飘落至数千英里之外。这个洞穴的顶部逐渐坍塌，形成一个宽 30 英里 (45 公里)、长 45 英里 (75 公里) 的巨型火山口。火山口开始被熔岩和沉积物填塞，泻入火山口的熔岩流持续了数十万年。

科学家们认为，黄石这个最古老的岩石和沉积物构成的大峡谷诞生于约 16 万年至 14 万年前，古峡谷不像您现在看到的峡谷那样深、宽或长。

过去和现在的地热温泉活动改变和侵蚀了流纹岩，使岩石变软。黄石河水冲击被侵蚀的岩石，导致峡谷加深和加宽，这个过程一直持续到今天。现在的峡谷从下瀑布开始，在高塔瀑布 (Tower Fall) 下游结束。

下瀑布的高度达 308 英尺 (93 米)，其成因可能是此处的火山岩比下游的岩石更耐河水侵蚀，下游岩石由于地热温泉的作用而弱化。上瀑布的高度为 109 英尺 (33 米)，流经类似的岩石。上瀑布上游的大岩石是熔岩流的残余物，有很强的耐侵蚀性。

峡谷中色彩绚丽的岩石源于地热温泉侵蚀的流纹岩和沉积物。如果您仔细观察河边的深橙色、棕色和绿色区域，就可以看到仍然活跃的地热温泉。它们的活动以及水、风和地震作用继续雕琢着峡谷。



从下瀑布悬崖 (Brink of Lower Falls) 俯瞰东北方向

南缘 (South Rim)



许多步行道和栈道沿峡谷边缘蜿蜒进入峡谷。请参考本指南规划您的游览。穿舒适的鞋，携带饮水，不要匆忙。步行道在某些季节会关闭。请在当地了解观景台和步行道是否开放，特别是在冷天或雨雪天。在游客中心向公园管理员了解关于熊出没的最新信息。

上瀑布 (Upper Falls) 景观

通往上瀑布的路很好走，您可以到达两个观景台。上瀑布的落差是 109 英尺 (33 米)，水流从突出的火山岩上倾泻而下。在瀑布的上游，您可以看到老峡谷大桥 (Canyon Bridge)，如今构成北缘步行道 (North Rim Trail) (上图) 的一部分。从左侧观景台俯瞰下游，可以看到峡谷对面的水晶瀑布 (Crystal Falls)。

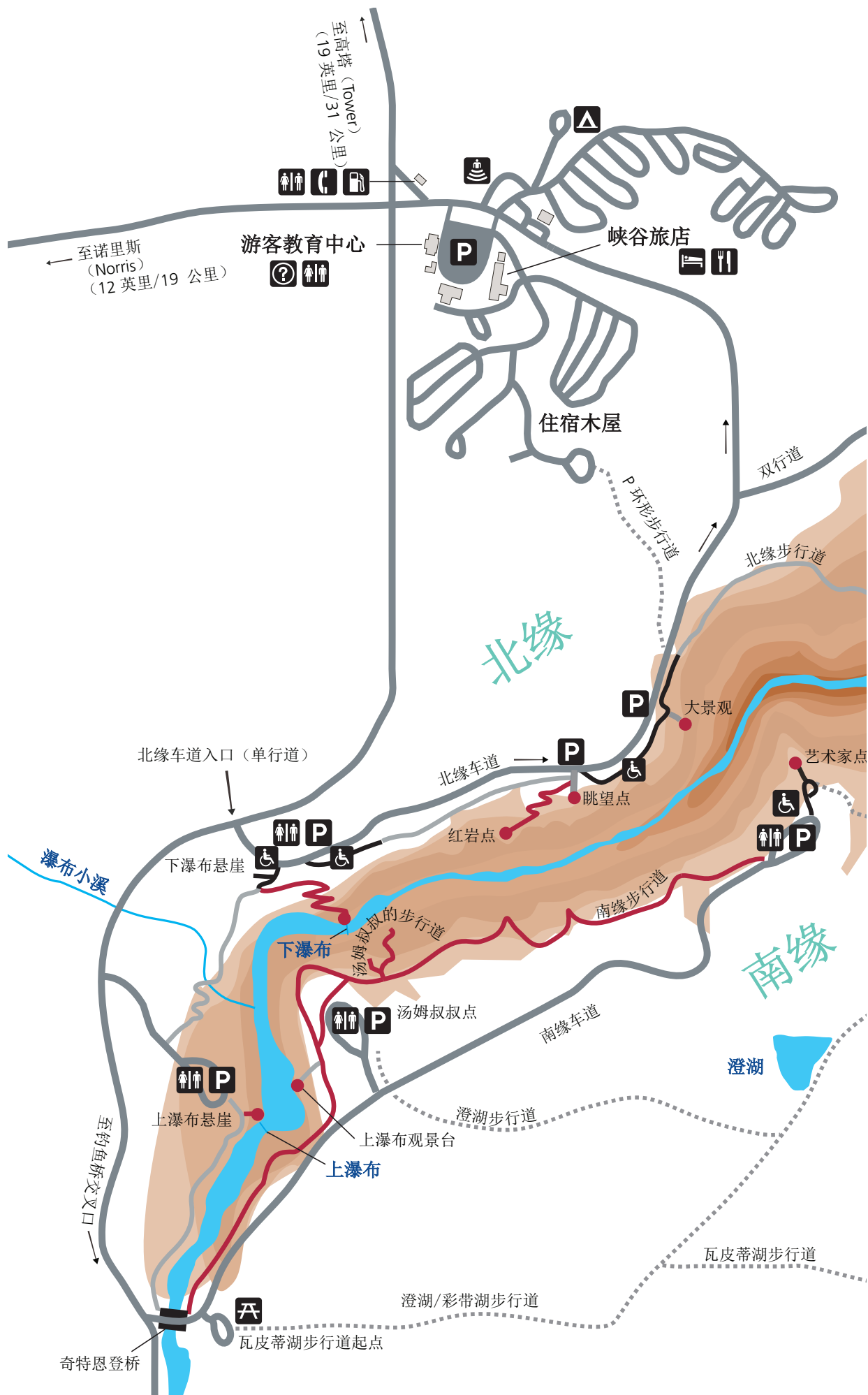
汤姆叔叔步行道 (Uncle Tom's Trail)

这条步行道会耗费很多的体力，有心肺功能障碍或其他健康问题的游人最好不要走。

要想从最佳角度观赏峡谷和瀑布，深吸一口气，沿着这条小道下行。走过一连串铺砌的路面，再走下 300 多级台阶，您就会来到距离峡谷上缘大约 500 英尺 (150 米) 的一个平台，您从这里



黄石河大峡谷



图例

—— 铺砌步行道

—— 台阶或陡坡

—— 修建的步行道

..... 野外步行道

—— 道路

❓ 问讯处

🚻 洗手间

🍴 食品店

🛢️ 服务站

🏠 住宿处

P 停车场

🍷 野餐区

🎪 圆形剧场

⛺ 露营地

☎️ 电话

♿ 符合轮椅通行联邦标准



艺术家点 (Artist Point)

到达这一组景点时，您就会明白为什么这里是黄石公园中拍摄最多的景观之一(见封面)。在峡谷峭壁和森林衬托下，黄石河 (Yellowstone River) 奔腾而下，坠落 308 英尺 (93 米)，形成下瀑布 (Lower Falls)。您可以在上方观景台从左右两个方向观赏峡谷。您可能看到额鹗、乌鸦和燕子。下方观景台可供轮椅通行。

澄湖步行道 (Clear Lake Trail)

这条步行道从汤姆叔叔点 (Uncle Tom's Point) 停车场开始，带您穿过宽阔的草甸和林区，直到澄湖 (Clear Lake) (2.25 英里/3.6 公里)，这是一个地热温泉区。

石峰上的野生动物

细心观察崎岖的石峰，其间您可能会看到振颤的翅膀或一大堆棍棒。鹗会在黄石河 (Yellowstone River) 上翱翔，或栖息在鹰巢中，吸引着游客，给那些有幸看到它们的人一个惊喜。峡谷村 (Canyon Village) 已开发地段附近的峡谷带通常有六至十个鹗巢。

成年鹗在四月中旬至五月初之间来到这里。在几周内，它们成对交配，母鹗产下二到四个带斑点的棕色蛋，并开始孵化。幼鹗约在六至八周后孵出。

幼鹗刚出生时没有羽毛，需要小心照护。它们怕冷又怕热，需要经常喂食少量的鱼。一个星期后，小鹗即生出羽绒。三个星期后，它们的羽毛已经与成年鹗类似，但每一根羽毛的边缘有白色斑点。



到八月中下旬，幼鹗几乎与父母同样大小，并越来越独立。通常，整个家庭在九月份离开峡谷中的巢，它们可能转而栖息在近水的树上，以便捕鱼。

带上望远镜，如果有耐心，再加上一点运气，您可能看到鹗在维护鹗巢或捉鱼。



从汤姆叔叔步行道 (Uncle Tom's Trail) 观赏下瀑布 (Lower Falls)

可以看到下瀑布 (Lower Falls)，听到瀑布的轰鸣声，并感受到瀑布的雷霆之力。许多台阶是用穿孔钢板建成，因此您应该穿舒适的平底步行鞋。清晨时或春秋两季还要注意路面是否结冰。这条步行道在冬季关闭，春秋季节路况不好时也会关闭。



南缘步行道 (South Rim Trail) 是游客喜爱的步行道

南缘步行道 (South Rim Trail)

这条步行道从瓦皮蒂湖步行道起点 (Wapiti Lake Trailhead) 开始，该起点位于南缘车道 (South Rim Drive) 上的奇特恩登桥 (Chittenden Bridge) 附近。这条部分铺砌的小道与峡谷并行，并将瓦皮蒂湖步行道起点与汤姆叔叔点 (Uncle Tom's Point) 和艺术家点 (Artist Point) 连接起来 (1.75 英里/2.8 公里)。您会时而穿越森林，并从多个观景台看到两个瀑布和峡谷的壮丽景色。超越艺术家点之后，该步行道继续在荒野中穿行，到达睡莲湖 (Lily Pad Lake) 和其他目的地。

北缘 (North Rim)



🚶 轮椅通行道和观景台

每一处观景台都有可供轮椅通行的景点和走道，请务必加以利用。有些景点与观景台通道连接，另一些需要从停车场再走一段路。

👣 下瀑布悬崖步行道 (Brink of Lower Falls Trail)

有心肺功能障碍或其他健康问题的游人最好不要走。

取决于一年中的不同时间，下瀑布 (Lower Falls) (上图) 的水以每秒 5,000-60,000 加仑 (18,927-227,125 公升) 的速度坠落，瀑布高达 308 英尺 (93 米)。您可以从停车场附近的一些观景台远远地看到其磅礴的气势。您也可以沿着一条陡峭的小道下行 600 英尺 (180 米)，抵达瀑布悬崖。从步行道起点走一小段路即可看到上瀑布 (Upper Falls)。这条步行道在冬天关闭。

👣 眺望点 (Lookout Point) 和红岩点 (Red Rock Point)

有心肺功能障碍或其他健康问题的游人最好不要走。

停车场附近有几个铺砌的观景台，从那里可以俯瞰峡谷。要想看到下瀑布 (Lower Falls) 全景，找到眺望点 (Lookout Point) 标牌处的步行道起点，走到分岔时左转。注意观看峡谷里的鸢巢和温泉标志 (潮湿、铁锈色的岩石或蒸汽)。在您的下方是红岩步行道 (Red Rock Trail)，勇敢的游客可沿着这条步行道进入峡谷，此处下瀑布的咆哮声更近，更使人震撼。要从停车场到达这条步行道，可在分岔处右转。该步行道有许多级台阶，在约 0.38 英里 (0.6 公里) 处下降 500 英尺 (150 米)。红岩步行道在冬天关闭。



从眺望点 (Lookout Point) 看通往红岩点 (Red Rock Point) 的步行道

👤 大景观眺望台 (Grand View Overlook)

坐轮椅的游客要想看到丰富多彩的峡谷，可在步行道分岔处左转；右侧的岔道构成北缘步行道 (North Rim Trail) 的一部分。您可以看到黄石河蜿蜒穿过岩石，冲向下游。您可以停下来，坐在用石头切割的长凳上休息，倾听下瀑布的咆哮声。



大景观 P 环形步行道 (Grand View P Loop Trail)



这条铺砌的步行道有半英里 (0.8 公里) 长，从大景观停车场开始，直到峡谷旅店 (Canyon Lodge) 的 P 环形道终止。清晨时在这条小道上行走特别令人愉快。

灵感点 (Inspiration Point)

二十世纪七十年代发生地震时，原来的灵感点观景台坍塌后坠入峡谷。2016年，步行道正在修建中。



到达灵感点 (Inspiration Point) 前的最后几级台阶

该景点预计在 2018 年竣工后重新开放，您可以从这里看到峡谷的壮观景色，包括上游和下游。您还可以看到鸟儿上下翻飞，一展其杂技才能，并闻到从峡谷深处地热温泉中散发出的硫磺味。

在返回北缘车道 (North Rim Drive) 的路上，请在冰川巨石 (Glacial Boulder) 驻足。这块巨石来自公园东北角方向的熊牙高原 (Beartooth Plateau)。当初冰河从山上汹涌而下，沿途留下这块巨石和其他石块。

上瀑布悬崖 (Brink of Upper Falls)

要想观赏这个奇异景点，可从大环路 (Grand Loop Road) 上的峡谷交叉口 (Canyon Junction) 向南行驶，左转上支路。上瀑布 (Upper Falls) 的落差 (109 英尺/33 米) 虽然低于下瀑布 (Lower Falls)，却有其独特之处。当您走近观景台时，请注意倾听湍急的水流。然后拾级而下，从拐角处可以看到相互撞击的水流从瀑布边缘坠落。下午时



冰川巨石



上瀑布悬崖 (Brink of the Upper Falls) 观景台

注意观看彩虹。坐轮椅的游客可在台阶顶部右转，沿着铺砌的道路走一小段 (这是北缘步行道 (North Rim Trail) 的一部分) 即可到达景点。步行道在天气寒冷时可能结冰或有雪，冬季可能关闭。

北缘步行道 (North Rim Trail)



这条步行道的部分路段经过铺砌并可供轮椅通行，特别是在主要观景台附近。步行道全长 (单程) 近 3 英里 (4.8 公里)。您可以从任何一端开始。下面的描述假设您从瓦皮蒂湖步行道起点 (Wapiti Lake Trailhead) 开始，该起点位于南缘车道 (South Rim Drive) 上的奇特恩登桥 (Chittenden Bridge) 附近。如上所述，最初的 0.5 英里 (0.8 公里) 路段靠近河流和上瀑布 (Upper Falls) 边缘。您将横穿水晶瀑布 (Crystal Falls) 上方的瀑布小溪 (Cascade Creek)，然后继续向前走 0.5 英里 (0.8 公里)，即可到达通往下瀑布悬崖步行道 (Brink of Lower Falls Trail) 的小道。接下来，您将到达眺望点 (Lookout Point) (0.5 英里/0.8 公里)、大景观 (Grand View) (0.25 英里/0.4 公里)，最后到达灵感点 (Inspiration Point)

(略超过 1 英里/1.6 公里)。眺望点和大景观之间的路段经过铺砌，可供轮椅通行。

驾车游览南缘和北缘

北缘车道 (North Rim Drive) 始于峡谷交叉口 (Canyon Junction) 以南 1.2 英里 (1.9 公里) 处。这条单行道经过峡谷的四个可供轮椅通行的景点，在每个景点都能从不同角度领略峡谷的气势、色彩和地貌。在下瀑布悬崖 (Brink of Lower Falls)，可以从瀑布顶部铺砌的通行道看到下瀑布 (Lower Falls) 和上瀑布 (Upper Falls)，也可以走下陡峭的悬崖步行道 (Brink Trail)，从近处观赏下瀑布的气势。从眺望台 (Lookout) 可再次看到下瀑布，然后在灵感点 (Inspiration Point) 再次从远处观赏。从大景观 (Grand View) 则可以看到气势恢宏的峡谷和黄石河。

通往上瀑布悬崖 (Brink of Upper Falls) 的支路在峡谷交叉口以南 1.6 英里 (2.6 公里) 处，与大环路 (Grand Loop Road) 衔接。沿着铺砌的道路向前走，可到达一个最佳观景点，从那里观看黄石河 (Yellowstone River) 及上瀑布的水流奔腾而下。

南缘车道 (South Rim Drive) 始于峡谷交叉口 (Canyon Junction) 以南 2.3 英里 (3.7 公里) 处，通往汤姆叔叔点 (Uncle Tom's Point) 和艺术家点 (Artist Point)。从汤姆叔叔点可以看到上瀑布，从艺术家点可以看到下瀑布和大峡谷。

如需了解详情

如果您希望进一步了解地质状况或其他步行道的情况，可在游客中心购买黄石协会 (Yellowstone Forever) 出售的下列物品或其他物品：

《大提顿国家公园和黄石国家公园景观解说》(*Interpreting the Landscape of Grand Teton and Yellowstone National Parks*)，作者 John N. Good 和 Kenneth L. Pierce

《透视地球的窗口：黄石和大提顿国家公园的地质学故事》(*Windows into the Earth: The Geologic Story of Yellowstone and Grand Teton National Parks*)，作者 Robert B. Smith 和 Lee J. Siegel

《黄石公园步行道：徒步旅行指南》(*Yellowstone Trails: A Hiking Guide*)，作者 Mark C. Marschall

光盘：

《黄石公园：火与水的交响乐》(*Yellowstone: A Symphony of Fire and Water*)

《黄石公园景观大全》(*The Complete Yellowstone*)

其他徒步旅行选择

在黄石公园，许多适合短程或长途徒步旅行的小道始于峡谷地区。请查阅 短程步行道集锦、《大峡谷地区的短程步行道》(*Day Hikes in the Canyon Area*) 以及其他出版物，请务必在游客中心了解当前路况和有关熊出没的信息。



永远的黄石 (Yellowstone Forever) 是黄石国家公园的正式非营利合作机构。我们通过出色的游客体验和教育项目缔结公

众与黄石之间的纽带。永远的黄石将这些体验转化为终身支持和慈善投资，以保护黄石公园的资源，使之代代相传。如需了解更多信息，请访问网站 www.Yellowstone.org，或电洽 406-848-2400。